

# Lagrima dove sete

ton original

Air du rôle-titre extrait de Orfeo, III, 1 de Luigi Rossi (1597 ou 98-1653) sur un livret de l'abbé Butti.  
Représenté à Paris lors du grand carnaval de 1647.

La - gri me, do - ve se \_\_\_\_\_ te? \_\_\_\_\_ Voi pu - re in tan - to duol -

5

\_\_\_\_\_ m'a ban - do - na - te! e à che vi ri - ser - ba - te, se per gli oc - chi in gran co - pi - a

10 hor non pio - ve \_\_\_\_\_ te? La - gri me, do \_\_\_\_\_ ve se \_\_\_\_\_ te? 15 la - gri me

7 6 # b 6

20 do - ve se \_\_\_\_\_ te? \_\_\_\_\_

25

Hor che sen - za il mio be - ne o gni al tra vis - ta è a me do len - te è tris - ta,

5 6

30

Ne' miei lu mi i non - da - te, E in lo - ro, ahi, per pie - ta - te, O gni

6 6

35

lu - ce es tin - gue - te! o - gni lu - ce es tin - gue - te! La - gri - me

6# b

40

do ve se te? la - gri - me do - ve se te?

45 50

Già che fat - to è il mio co - re D'in fi

6

55

- ni - to do lo - re Mi - nie - ra im - men - sa, u - sci - te in lar - ghe ve - ne, E al le sem - pre nas

6 5 6#

60

- cen - ti an - gos - ce e pe - ne Luo - go nel sen \_\_\_\_\_ ce - de - te! \_\_\_\_\_ La - gri - me,

6 6  
5

65

do \_\_\_\_\_ ve se \_\_\_\_\_ te? \_\_\_\_\_ la - gri - me, do - ve se \_\_\_\_\_ te?.

70

Aria

Di - te, ohi - mè, do - ve ne gi - te, Mes - sa - ge - re del do - lo - re? Se da gli oc - chi ho - ra m'u

75

- sci - te, Voi nas - ce \_\_\_\_\_ te, Voi nas - ce - te nel mio co \_\_\_\_\_ re; Se sco -

4 3

80

- pri - te i miei tor - men - ti, se sco pri - te i miei tor - men - ti, i miei - tor - men - ti, Da miei lu - mi Di - scio

- gli e - te vi in tor - men - ti! Gi - te al mar del mio duol, \_\_\_\_\_ gi - te al mar del mio duol Can

85

- gia - te in fiu - mi! \_\_\_\_\_ Uc - ci - de - te mi al fin, uc - ci - de - te mi al fin, o pur ta -

90

- ce - te, \_\_\_\_\_ La - gri me, la \_\_\_\_\_ gri me, la \_\_\_\_\_ gri me, do - ve se \_\_\_\_\_

95

\_\_\_\_\_ te? For - se l'Em - pia che ni in - gan - na A pie - ta per voi si de - sta. Giàch'amo - re mi con \_\_\_\_\_

dan - na, Ne ve - drà \_\_\_\_\_ ne ve - drà l'ho - ra fu - ne \_\_\_\_\_ sta. Se di

4 3

cor - rer voi bra - ma - te, se di cor - rer voi bra - ma - te, voi bra — ma - te. Can - gi lo - co Quel ru

100

4 3

- scel - lo ch'i · non - da - te, E spen - ga del mio cor \_\_\_\_\_ e spen - ga del mio cor l'ar -

#

- den - te fo co. Con · so - la - te mi al fin, con · so - la - te mi al fin o m'uc - ci -

105

# 5 6

- de - te! \_\_\_\_\_ La - gri me, la \_\_\_\_\_ gri me, la \_\_\_\_\_ grime, do - ve se \_\_\_\_\_ te?

110

7 6 b

Lagrime, dove sete ?  
Voi pure in tanto duol m'abandonate !  
E à chi vi riserbate,  
Se per gli occhi in gran copia hor non piovetè ?  
Lagrime, dove siete ?  
Hor che senza il mio bene ogn'altra vista  
E à me dolente e trista,  
Ne miei lumi inondate,  
E in loro, ahi, per pietate,  
Ogni luce estinguete !  
Lagrime, dove sete ?  
Già che fato è il mio core  
D'infinito dolore  
Miniera immensa, uscite in larghe vene,  
E alle sempre nascenti angosce e pene  
Luogo nel sen cedete !  
Lagrime, dove sete ?  
Dite, ohimè, dove ne gite,  
Messagere del dolore ?  
Se da gli occhi hora m'uscite,  
Voi nascete nel mio core;  
se scoprite i miei tormenti,  
Da miei lumi  
Disciogletevi in torrenti !  
Gite al mar del mio duol  
Cangiate in fiumi !  
Uccidetemi al fin, o pur tacete.  
Lagrime, dove sete ?  
Forse l'Empia che m'inganna  
A pietà per voi si desta.  
Già ch'Amore mi condanna,  
Ne vedrà l'hora funesta.  
Se di correre voi bramate,  
Cangi loco  
Quel ruscello ch'inondate,  
E spenga del mio cor l'ardente foco.  
Consolatemi al fin, o m'uccidete !  
Lagrime, dove sete ?

Mes pleurs, où êtes-vous ?  
Vous aussi, dans un tel deuil, m'abandonnez ?  
pour quelle occasion vous réservez,  
Si vous ne pleuvez pas à verse aujourd'hui par mes yeux ?  
Mes pleurs, où êtes vous ?  
Maintenant que, privé de mon bien,  
Toute autre vue m'est douloureuse et triste,  
Inondez mes yeux,  
Et en eux, ah, par pitié,  
Eteignez toute lumière !  
Mes pleurs, où êtes-vous ,  
Maintenant que mon cœur  
N'est plus qu'une carrière immense  
De douleur infinie, sortez en vastes veines,  
Laissez place en mon sein aux angoisses  
Toujours renaissantes, et aux peines.  
Mes pleurs, où êtes-vous ?  
Ah ! Dites-moi où vous allez,  
Messagers de la douleur ?  
Si vous sortez de mes yeux,  
C'est dans mon cœur que vous naissez;  
Si vous révélez mes tourments,  
De mes yeux  
Coulez en torrents !  
Allez, changées en fleuves,  
Vers l'océan de ma douleur.  
Tuez-moi à la fin, ou taisez-vous.  
Mes pleurs, où êtes-vous ?  
L'inflexible qui m'a trahi  
Peut-être grâce à vous s'éveille à la pitié.  
Puisqu'Amour m'a condamné,  
Il en verra l'heure funeste.  
Et si vous voulez couler,  
Que le ruisseau que vous inondez  
Change de place  
Et vienne éteindre le feu ardent de mon cœur !  
Consolez-moi enfin, où tuez-moi.  
Mes pleurs, où êtes-vous ?